

THE CHURCH

Bulletin 16 / 2018

21 kwietnia / April 21



Dandenong Polish-Australian Seventh-day Adventist Church
Polsko-Australijski Kościół Adwentystów Dnia Siódmego

100 James Street, Dandenong 3175
www.dandypolish.org.au

Senior Pastor: Roman Chałupka
ph. 0432 058 233

Youth Pastor: Daniel Maher
ph. 0425 708 289

The worship service of a church revived by the Holy Spirit becomes a moment of pleasure and power in the presence of the Lord.

Nabożeństwo w kościele ożywionym przez Ducha Świętego staje się chwilą przyjemności i mocy w obecności Pana.

z Bożej Księgi:

„Pan i Bóg twój jest u ciebie, On, Mocarz, co ci ocalenie niesie. On sam cieszy się i raduje tobą, i znów odnawia swą miłość ku tobie. Z powodu ciebie cieszy się i raduje, tak jak ktoś cieszy się w dzień wielkiego święta.”

— Sofoniasz 3:17 BW-P

from God's Book:

“The Lord your God in your midst, The Mighty One, will save; He will rejoice over you with gladness, He will quiet you with His love, will rejoice over you with singing.”

— Zephaniah 3:17 NKJV

DZISIAJ 17:45
PIĄTEK 27 kwietnia 17:38



TODAY 5:45 PM
FRIDAY 27 April 5:38 PM

21 April 2018

9:30 am SABBATH SCHOOL

Studium Biblijne w grupach / Bible study in groups

Program Szkoły Sobotniej:
Jan Tomiczek

Sabbath School Program:
John Tomiczek

10:30 am MISSION SEGMENT

– Czytanka misyjna
– Dary Szkoły Sobotniej

– Mission Story
– Dary Szkoły Sobotniej

11:00 am DIVINE SERVICE

Kazanie: Pr Daniel Maher

The Message: Pr Daniel Maher

Tłumacz: Henryk Wawruszak

Interpreter: Henry Wawruszak

Starszy Zboru: Henryk Wawruszak

Elder on Duty: Henry Wawruszak

Dary: Budżet Lokalnego Zboru

Offering: Local Church Budget

DYŻURY ZA TYDZIEŃ 28 kwietnia

Program Szk. Sob: *Piotr Połoński*

Tłumacz kazania: *Piotr Grochocki*

Starszy Zboru: *Henryk Wawruszak*

Dary: *Edukacja*

NEXT WEEK ON DUTY April 28

S. School: Program: *Peter Polonski*

Sermon Interpreter: *Peter Grochocki*

Elder: *Henry Wawruszak*

Dary: *Education*

PLAN USŁUGIWANIA / PREACHING SCHEDULE

21.04.18: Pr Daniel Maher – *Youth Pastor of Dandenong and Casey Church*

28.04.18: Pr Roman Chalupka – *Senior Pastor of Dandenong Church*

5.05.18: Pr Daniel Maher – *Youth Pastor of Dandenong and Casey Church*

12.05.18: Pr Roman Chalupka – *Senior Pastor of Dandenong Church*

19.05.18: Pr Jan Krysta – *Associate Pastor of Oakleigh Church*

26.05.18: Pr Roman Chalupka – *Senior Pastor of Dandenong Church*

2.06.18: Pr Michael Lilikakis – *Pr of Newcastle PL & Wallsend Korean Church*

DARY Z UBIEGŁEJ SOBOTY

Bezimiennie: \$340 \$150 \$100 \$50

Szkoła Sobotnia: \$477.00

Budżet lokalnego zboru: \$693.40

Fundusz Budowlany: \$720.00

Tabita: \$10.00

LAST SABBATH OFFERING

Anonymous: \$340 \$150 \$100 \$50

Sabbath School: \$477.00

Local Church Budget: \$693.40

Building Fund: \$720.00

Dorcas: \$10.00

witamy!

Cóż za radość czcić razem Boga dzisiejszego Sabatu!

Goście i zborownicy: prosimy, wypełnijcie jedną z żółtobiałych kart informacyjnych znajdujących się w holu wejściowym i wrzućcie ją do woreczka podczas zbierania darów, aby dać nam znać, w jaki sposób możemy wam służyć. Niech pokój Boży i Jego błogosławieństwa towarzyszą wam w tym tygodniu.



CO GDZIE KIEDY

Zebranie Modlitewne

Poniedziałek 23 kwietnia, 7pm

Seminarium ANTYSTRESOWE

Wtorek 24 kwietnia, 7pm (4. spotkanie)

w wersji angielskiej

Wieczór Dla Zdrowia w Oakleigh

Sobota 28 kwietnia, godzina 6pm

Jak zawsze w ostatnią sobotę miesiąca spotykamy się w Oakleigh. Tym razem naszą prelegentką będzie s. Elżbieta Kot ze swoimi doświadczeniami w zakresie odżywiania.

Program DWORZEC KOLEJOWY

Sobota 26 maja, 5:30pm

Zjazd Okręgowy dla wschodnich dzielnic Melbourne z pastorem John Bradshaw

11 sierpnia 2018

Belgrave Heights
Convention Centre



WIADOMOŚCI DLA ZBORU

DO YOUR BLOCK rusza z miejsca

W tym tygodniu otrzymaliśmy nareszcie pierwszą partię ulotek do rozprowadzania w ramach akcji DO YOUR BLOCK.

Do tego ciekawego przedsięwzięcia misyjnego zgłosiło się 15 osób:

Pr Chalupka, Jano Ciz, Violetta Czapnik, Sylvia Fikiert, Zbigniew Jankiewicz, Marzena Kania, Jola Kfoury, Ola Kubiś, Ivanka Millen, Julia Mironowicz, Ula Patryarcha, Bogdan Plitt, Christina Stefanova, Henryk Wawruszak, Irena Zarzycka.

Proszę te osoby, które jeszcze nie otrzymały ulotek ode mnie, aby zgłosiły się do mnie dzisiaj w czasie przerwy lub po nabożeństwie. Wierzę, że Bóg pobłogosławi i ten wysiłek misyjny.

— Z. Jankiewicz

Projekt TANIE BIBLIE

Wszyscy pamiętamy fascynujące wystąpienia br. Roberta Kuczka na Kongresie. Br Kuczek, który jest prezesem Fundacji Źródła Życia opowiadał historie świadczące o niezwykłym Bożym prowadzeniu w publicystycznej działalności Fundacji. Ostatni projekt polegający na wydrukowaniu tanich Biblii w celu szerszego upowszechnienia Słowa

Bożego w społeczeństwie polskim jest bardzo ambitny, kosztowny ale możliwy do zrealizowania.

Dla nas mieszkających w Australii jest to unikalna okazja zyskania swojego udziału w tym Projekcie.

W związku z tym będzie zorganizowany obiad tzw. "Fundraising dinner", na który będziemy sprzedawać bilety a cały dochód zostanie przekazany na fundusz realizacji Projektu. Cena biletu wynosi \$50 na osobę. Obiad jest planowany w przyszłym miesiącu. Dokładną datę podamy w następnym Biuletynie. — H. Wawruszak

Sprawozdanie z ostatniego zebrania RADY ZBORU

jest dostępne w gablotce informacyjnej w holu wejściowym.

— Sekretarz Zboru

Boża Spizarka:

Najbardziej pożądane produkty: *makaron, sosy do makaronu, dżem, peanut butter, Vegemite, Weet-Bix, cornflakes, mleko UHT, 2 minutowe kluski, herbatniki, ryż, krakersy; PRODUKTY PUSZKOWE: buraki, kukurydza, owoce, fasola, tuńczyk itp.*

Z góry dziękujemy za to, co wpłynie w następnych tygodniach.

— Dział Usług Społecznych ♥♥♥



myśli na dzisiaj →

Nasłuchiwanie

Pewne Towarzystwo Żeglugi poszukiwało radiooperatora. Kandydatów do objęcia tego stanowiska było wielu. Oczekiwali w wielkiej sali na wezwanie kierownika do spraw zatrudnienia. Rozmowy między kandydatami szły jak z płatka. Przeplatały je zabawne żarty.

Nagle pewien młody człowiek, który wydawał się dotąd obojętny na wszystko, co się wokół niego działo, podniósł się gwałtownie i podążył do biura szefa. Wyszedł z niego po krótkim czasie, radosny i zadowolony. Został przyjęty na stanowisko radiooperatora!

Pozostali kandydaci musieli zrezygnować. Nie potrafili sobie wytłumaczyć, dlaczego nie zostali przyjęci ?

„Panowie” odrzekł kierownik wydziału zatrudnienia. „Wiadomość, która była przedmiotem testu, została panom przekazana alfabetem Morsa na sali, w której się panowie znajdowali. Brzmiała ona następująco: *Pierwszy, kto usłyszy tę wiadomość, może wejść do mojego biura. On to zostanie przyjęty.* Potrzebujemy osoby, która byłaby w ciągłym pogotowiu. Jak widać, tylko jeden z was zareagował na nią. Takiego kogoś szukałem.”

Podobnie i dzisiaj Bóg zwraca się do wszystkich ludzi, a głos Jego daje się słyszeć aż po krańce zaludnionej ziemi. Bądźmy czujni, by usłyszeć, nie poddając się wpływowi rozlicznych głosów, które słycać w dzisiejszym świecie.

„Człowiek nawet patrząc na prawdę nie potrafi jej rozpoznać, jeśli nie ma Ducha Bożego w jego sercu.”

— W. Barclay

„Wiara tedy jest ze słuchania, a słuchanie przez Słowo Chrystusowe”

— Rzymian 10:17

<http://ziarenka-slow.blogspot.com.au>

kalendarz / calendar

- 21.04.18 Saturday – HEALTH TALKS with Dr Coralia Jigau *Ringwood*
- 23.04.18 Poniedziałek/Monday – Zebranie modlitewne
- 24.04.18 Wtorek/Tuesday – Klub Seniora MARANATHA
– Anti-Stress Seminar (4)
- 25.04.18 Środa/Wednesday – Anzac Day Public Holiday
– Conference Office and ABC Closed
- 29.04.18 Sunday – First Aid Course *Conference Office*
- 12.05.18 Sobota/Saturday – Youth Sabbath and Church Lunch
- 13.05.18 Niedziela/Sunday – Dzień Matki/Mother's Day
- 26.05.18 Sobota/Saturday – Program DWORZEC KOLEJOWY
- 2.06.18 Sobota/Saturday – Wieczera Pańska/Communion Service
- 11.08.18 Sobota/Saturday – Zjazd Okręgowy/Eastern Regional *Belgrave Heights*

kontakty / contacts

Starszy Zboru ▪ Head Elder
Henry Wawruszak

Sekretarz Zboru ▪ Church Clerk
Marzena Kania

Skarbnik Zboru ▪ Church Treasurer
Wojtek Klauza

Starszy Diakon ▪ Head Deacon
Marek Smalec

Starsza Diakonisa ▪ Head Deaconess
Barbara Ostrowska

Ewangelizacja ▪ Personal Ministries
Pr Roman Chalupka 0432 058 233

Szkoła Sobotnia ▪ Sabbath School
Jacek Patryarcha
Kierownik Młodzieży ▪ Youth Leader
Valentina Olszewski

Służba Zdrowia ▪ Health Ministries
Julie Mironowicz

Tabita ▪ Dorcas Society
Barbara Stojkowicz

Księgarnia zborowa ▪ Church Bookshop
Marzena Kania

Opiekun kościoła/Church Caretaker
Józef Kasprzak 0412 613 447

Klub Seniora MARANATHA
Cezary Niewiadomski 8774 2074

Link for Heritage College NEWSLETTER <https://inewsletter.co/heritage-college>

Ogłoszenia do Biuletynu
DO WTORKU 9 PM

Grażyna Jankiewicz 9700 2782
0418 595 414 graciela6@gmail.com

Bulletin notices submission
DEADLINE: TUESDAY BEFORE 9 PM
Editor: Grace Jankiewicz 9700 2782
0418 595 414 graciela6@gmail.com



welcome!

What a joy it is to worship together this Sabbath! Visitors and members, please complete one of the yellow/white *information cards* located on the WELCOME DESK and drop it in the offering bag during offering collection to let us know how we can serve you. We pray God's special blessing on your life this week and His peace be with you.

FOR YOUR DIARY

Health Talks With Dr. Coralia Jigau – TODAY @ Ringwood Church
Topic: Omega 3 Fatty Acids – For A Healthy Heart & Brain Function.
Time: 1:30pm to 3pm
Venue: Ringwood SDA Church, 28 Mullum Mullum Rd, Ringwood.

Eric & Monique
Closing Sabbath Concert
Saturday 12 May 4:30 PM
Nunawading SDA Church
For more detail see the event on Facebook - www.facebook.com/NunawadingAdventistChurch

ANTI-STRESS Seminar
Tuesday 24 April @ 7pm (4th meeting)
Stress and your health?
More information: 0432 058 233
— Pr Roman

Eastern Regional with John Bradshaw
11 August 2018
Belgrave Heights Convention Centre



Take Charge of your Health
series coming this MAY!

What is it: over 30 international experts; Seven exciting, 60 min interactive programs; Practical solutions and information for making positive changes that will improve your life. The program is uniquely tailored to: Your local community; Your family, Your life.
Designed to put balance back in your life – this simple interactive health program will show you how to make good choices and find the right solutions for everyday living.
Save the date: Tuesday, May 8 2018.
For further info contact Julie.
... Go on, Take Charge!

AN INFORMED CHURCH

Deaconate

If you know anyone who needs a visit, who is disheartened, needs a call, or is shut-in and needs to be encouraged, please let us know.

Lord's Pantry:

May God bless you for your generous heart and Community Services thank you for all that you do and for your continued support.
To assist you, here is a list of the most urgent items: *pasta, pasta sauce, jam, vegemite, weet-bix, cornflakes, UHT milk, rice, 2 minute noodles, biscuits, crackers, peanut butter. TINNED: corn, beetroot, fruit, beans, tuna and more.*
— Community Services Dept ♥♥♥



New Carly Fletcher music

Carly Fletcher (Kochanski) is releasing her 2nd CD in late April – again original music to inspire your faith. Biblical lyrics and beautiful piano, guitar, violin and cello and voices. Listen to a free sampler online at www.carlyfletchermusic.weebly.com and to order a CD, please call Paul Kochanski 0410132491 (iTunes version will be also available).

conference news

Office and ABC Closure

Conference Office and Adventist Book Centre (ABC) will be closed on Wednesday, 25 April 2018.

First Aid Course

Sunday, April 29, 9am–4:30pm
at the Conference Office.

The courses offered are Level 2, CPR & Epipen update, Asthma and Anaphylaxis. For more details and to register see VicYouth.com or contact VicYouth on 9264 7740.

House sitting

House sitting including pet for two months August and September 2018 Frankston way. Suitable for Older couple or single lady – required to pay for the used gas. *Seventh-day Adventist* only as no alcohol/smoking permitted in the house. If interested call Cveta on 92647703.

MORE Conference News –
VICON –
on the notice board

meditation for this week

Charlemagne or Charles the Great, was King of the Franks, King of the Lombards and Holy Roman Emperor. Charlemagne has been called the “Father of Europe” as he united much of western and central Europe during the early Middle Ages. He was later canonized by the pope. Charlemagne died in 814, having ruled as emperor for 13 years.

He ruled from 800 A.D. to 814 A.D. over Western Europe. After his death his body was dressed in his kingly imperial robes, and his shiny crown was placed on his head.

A king’s ring was put on his finger, and a sceptre symbolising his power was also put in his hands. On his robe was placed a parchment with a list of all his noble works, victorious battles and words of wisdom.

His tomb – below the Palatine Chapel in Aachen Cathedral – was sealed, never to be opened. But in 1001 A.D. the emperor Otto III ordered to brake the seal.

All the surprised viewers saw an unusual thing.

On the throne was sitting a skeleton. There was a heap of dust that had once been the body and robes of the king. The beautiful crown had fallen down into his arms and the ring was on a floor. Time had changed the hands that used to hold the sceptre that now was also on the floor.

The bony finger pointed to the parchment with the Gospel in a place, where the viewers could read the words:

”For what will it profit a man if he gains the whole world, and loses his own soul” — Mark 8:36.

ANTI STRESS SEMINAR

Tuesday 24 April 7 PM
Stress and your health ?

1 May: — Stress as an effect of communication and our use of time

“Many people think that after stressful activities, rest will regenerate their strength and bring back the former peaceful state. This is incorrect. Each stress event leaves an indelible scar, which uses the reserves, that cannot be replaced by anything.”

— Dr Hans Selye



WHO IS IN CONTROL?
FINDING HOPE IN TROUBLED TIMES
HOW DO YOU START A LIFESTYLE CHANGE WITH YOUR COUP?
WORDS TO LIVE BY
CREATE A LIFE YOU WANT THAT LASTS
MAKE YOUR LIFE MORE MEANINGFUL
TEACHING LESSONS FOR LIFE
BUILDING CONFIDENT KIDS

DO YOUR BLOCK.

BE A CHANGE-MAKER
IN YOUR NEIGHBOURHOOD.

JOIN IN!
PRZYŁĄCZ SIĘ!

last week:

Julius Kfoury 16.4
Jan Krysta 17.4
Alina Postek 17.4
Will Selent 17.4
Wanda Tomiczek 19.4
Gabrysia Kingsley 19.4
Helena Jaworska 20.4
Sebastian Pizzo 20.4
Sophie Sobol 20.4

next week:

Sylvia Fikiert 22.4
Irena Zarzycka 22.4
Alessia Pizzo 23.4
Tadeusz Jadczyk 24.4
Beata Kania 25.4
Lily Patryarcha 26.4
Marek Fikiert 27.4
Zosia Jantos 27.4



Happy Birthday!

Obecność ostatniej soboty / last Sabbath attendance: 164